Религиозная организация –
духовная образовательная организация высшего образования
«Курская духовная семинария
Курской Епархии Русской Православной Церкви»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
КурДС
_____
иерей Роман Кацап
«14» апреля 2022_ г.

Рабочая программа дисциплины
Иностранный язык

Направление подготовки бакалавриата
Подготовка служителей и религиозного персонала
православного вероисповедания

Квалификация (степень) выпускника - бакалавр

Форма обучения – очная

Курск, 2022 г.

Программа одобрена на заседании кафедры гуманитарных дисциплин

от "7" февраля 2022 г., протокол № 3.

Разработчик:
преподаватель _____ Белкина А. П.

Заведующий кафедрой:
_____ Гусев Л. Ю.

Содержание

1. Цели освоения дисциплины....4
2. Планируемые результаты обучения....4
3. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата....4
4. Содержание дисциплины....4
4.1. Объем дисциплины и виды учебной работы....5
4.2. Структура и содержание дисциплины....5
4.3. Развернутый тематический план курса....5
5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины....8
5.1. Примерные темы эссе и рефератов....8
5.2. Типовые контрольные задания....8
5.3. Вопросы к зачету (экзамену)....8
5.4. Показатели, критерии и шкала оценивания....8
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение самостоятельной работы студента....16
6.1. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины....16
6.2. Перечень основной и дополнительной учебной литературы....16
6.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" 16
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины....16
8. Информационные технологии....16

1. Цели освоения дисциплины

Целью изучения дисциплины является выработка у студентов навыков чтения и перевода специальных богословских текстов и овладение достаточными навыками разговорной речи.

В задачи курса входит:

- выработать у студентов навыки чтения и говорения на немецком языке;
- изучить необходимую общекультурную и профессиональную (богословскую) лексику, а также основы грамматики и синтаксиса немецкого языка.

2. Планируемые результаты обучения

ЗНАНИЕ И ПОНИМАНИЕ
Знать: - грамматическую систему немецкого языка, необходимый словарный запас и специальные богословские термины и понятия. **Уметь:** - использовать знания в профессиональной пастырской деятельности, коммуникации и межличностном общении. **Владеть:** - православной терминологией.

Формируемые компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине в соответствии с установленными индикаторами компетенций
УК - 4: - способен осуществлять коммуникацию в религиозной сфере в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке	УК-4.1. Способен к устной и письменной коммуникации в религиозной сфере на государственном языке. УК-4.2. Способен к устной и письменной коммуникации в религиозной сфере с использованием иностранного языка.
ОПК - 7: - способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач	ОПК-7.4. Обладает базовыми знаниями современного иностранного языка. ОПК-7.7. Способен работать с научно-богословской литературой на современном иностранном языке.

3. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата

«Иностранный язык» является дисциплиной обязательной части ООП. Изучается на протяжении первого курса бакалавриата.

Курс опирается на знания, полученные студентами в общеобразовательной школе в ходе изучения дисциплины: «Иностранный язык»

Курс служит подспорьем для курсов дисциплин «Патрология», «Патристика» и «Догматическое богословие», так как он предполагает лингвистический разбор необходимой для их изучения общекультурной и профессиональной (богословской) лексики.

4. Содержание дисциплины

4.1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачётных единиц.

Вид работы	Трудоемкость (в акад. часах)
Общая трудоёмкость	**216**
Контактные часы (аудиторная работа)	**128**
Лекции	0
Занятия в практической форме	128
Самостоятельная работа обучающихся	**55**
Промежуточный контроль	**диф. зачет – 6** **экзамен – 27**

4.2. Структура и содержание дисциплины

Наименование разделов и тем	**Семестр**	**Объем работы (в акад. ч.)**				Формы текущего контроля успеваемости
		Лекции	**Практ. занятия**	**Сам. работа**	**меВсего часов по**	
Тема 1. Времена года. Временные формы глагола в Aktiv. Степени сравнения имен прилагательных и наречий.	1		4	2	6	контрольные вопросы, контроль самостоятельной подготовки
Тема 2. Защита окружающей среды. Безличные глаголы. Местоимения man, es. Будущее время..	1		4	2	6	устный опрос, выполнение грамм.упражнений
Тема 3. Россия. Географическое положение. Экономика. Политическое устройство. Количественные и порядковые числительные. Глаголы с управлением.	1		8	4	12	устный опрос, выполнение грамм.упражнений
Тема 4. Знаменитые города и достопримечательности России. Склонение имен прилагательных.	1		8	5	13	устный опрос, презентация, выполнение грамм.упражнений
Тема 5. Известные люди России. Субстантивированные прилагательные. Устойчивые сочетания.	1		6	4	10	устный опрос, реферат, самостоятельная работа.
Тема 6. Русские традиции и обычаи. Инфинитив.	1		8	4	12	устный опрос, выполнение грамм.упражнений
Тема 7. Курск. Исторические места родного края. Инфинитивные обороты. Конструкцииhaben /sein + zu + Infinitiv	1		10	4	14	самостоятельная работа

Тема 8. Выдающиеся личности Курского края. Причастие.	1		8	2	10	устный опрос, доклад, выполнение грамм.упражнений
Тема 9. Церкви и соборы родного края. Распространенные причастные группы.	1		8	2	10	Презентация, тестирование
Зачет					6	
Тема 10. Страна изучаемого языка. Географическое положение страны. Страдательный залог. Präsens Passiv.	2		6	4	10	устный опрос, выполнение грамм.упражнений,
Тема 11. Экономика и политика Германии.Präteritum Passiv.	2		6	4	10	устный опрос, выполнение грамм.упражнений
Тема 12. Достопримечательности страны изучаемого языка. Perfekt und Plusquamperfekt Passiv.	2		10	4	14	устный опрос, презентация, самостоятельная работа.
Тема 13. Традиции и обычаи Германии.FuturumPassiv.	2		8	4	12	Доклад, выполнение грамм.упражнений
Тема 14. Культурно-экономические связи России и Германии.Der Zustandspassiv.	2		6	2	8	устный опрос, выполнение грамм.упражнений
Тема 15. Известные личности страны изучаемого языка. Сложносочиненное предложение.	2		6	2	8	Реферат, выполнение грамм.упражнений. самостоятельная работа
Тема 16. Театры и музеи Германии. Сложноподчиненное предложение. Порядок слов в главном и придаточном предложениях. Определительные придаточные предложения.	2		6	2	8	Презентация, выполнение грамм.упражнений
Тема 17. Путешествие и туризм. Дополнительные придаточные предложения. Придаточные предложения причины и цели.	2		6	2	8	Инсценирование диалогов, выполнение упражнений, самостоят. работа
Тема 18. Австрия. Швейцария. Придаточные предложения времени.	2		10	2	12	Презентация, грамм.задание
Экзамен					**27**	
Всего по дисциплине:		**0**	**128**	**55**	**216**	

4.3. Развернутый тематический план курса

1 семестр

Тема 1.Времена года.

1. Временные формы глагола в Aktiv (Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt).
2. Степени сравнения имен прилагательных и наречий.

Тема 2. Защита окружающей среды.

1. Безличные глаголы.
2. Местоимения man, es.
3. Будущее время.

Тема 3. Россия. Географическое положение. Экономика. Политическое устройство.

1. Количественные и порядковые числительные.
2. Глаголы с управлением.

Тема 4. Знаменитые города и достопримечательности России. Города Золотого кольца.

Москва. Санкт-Петербург.

1. Склонение имен прилагательных
2. Прилагательные и наречия с суффиксом –los.

Тема 5. Известные люди России. Художники, писатели, композиторы, ученые, политики.

1. Субстантивированные прилагательные.
2. Устойчивые сочетания.

Тема 6.Русские традиции и обычаи.

1. Инфинитив. Употребление частицы zu с инфинитивом.

2 семестр

Тема 7.Курск. Исторические места родного края.

1. Инфинитивные обороты: um …zu, statt.. zu, ohne… zu.
   Конструкции haben /sein + zu + Infinitiv

Тема 8. Выдающиеся личности Курского края.

1. Причастие: Partizip I und Partizip II

Тема 9.Церкви и соборы родного края.

1. Распространенные причастные группы.

3 семестр

Тема 12. Страна изучаемого языка. Географическое положение страны.

1. Страдательный залог. Präsens Passiv.

Тема 13. Экономика и политика Германии.

1. Präteritum Passiv.

Тема 14. Достопримечательности страны изучаемого языка. Берлин и его достопримечательности. Города Германии.

1. Perfekt und Plusquamperfekt Passiv.

Тема 15. Традиции и обычаи Германии.

1. FuturumPassiv.

Тема 16. Культурно-экономические связи России и Германии.

1. Der Zustandspassiv.

4 семестр
Тема 17. Известные личности страны изучаемого языка.
1. Сложносочиненное предложение.
Тема 18. Театры и музеи Германии.
1. Сложноподчиненное предложение.
2. Порядок слов в главном и придаточном предложениях.
3. Определительные придаточные предложения.
Тема 19. Путешествие и туризм.
1. Дополнительные придаточные предложения.
2. Придаточные предложения причины и цели.
Тема 20. Австрия. Швейцария.
1. Придаточные предложения времени.
2. Соотношение времен в придаточном предложении времени.

5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

5.1. Примерные темы эссе и рефератов

1. Традиции и обычаи России.
2. Страны изучаемого языка.
3. Традиции и обычаи страны изучаемого языка.
4. Крупнейшие музеи мира.
5. Выдающиеся деятели разных стран.
6. Церкви и соборы России.
7. Святые места Курской области.
8. Известные церкви и соборы Германии.
9. Пасха в России и в Германии.

5.2. Типовые контрольные задания

Данный тест рекомендуется проводить после изучения основных правил грамматики.

Test 1

Bitte finden Sie die richtige Variante und markieren Sie, ob die Lösung a), b) oder c) richtig ist.

1. Er … fließend spanisch.
a) sprach, b) spricht, c) sprechen
2. Sie … alle Prüfungen gut.
a) besteht, b) hat bestanden, c) wird bestehen
3. Die Vorlesung in der Geschichte … mir.
a) gefällt, b) gefiel, c) gefallen
4. Warum ... Peter und Paul zum Unterricht nicht gekommen?
a) haben, b) sind, c) werden
5. Morgen schreiben wir eine Kontrollarbeit. ... du Grammatik wiederholen?
a) werden, b) wirst, c) wurden
6. Sie ist die … Studentin unserer Gruppe.
a) gute, b) beste, c) bessere
7. Meine Familie ist … als deine.
a) groß, b) die größte, c) größer
8. Meine Studienkollege sahen sich einen … Film an.
a) neuen, b) neu, c) neuer
9. Ich bin das … Kind von vier Geschwistern.

a) alter b) älteste c) älter
10. Sie ging an dem Geschaft vorbei, ... einen Blick ins Schaufenster ... werfen.
a) um + zu + Inf. b) statt + zu + Inf. c) ohne + zu + Inf.
11. Der Junge wollte Chemiker werden. Doch ... Chemie ... studieren, beschaftigte er sich mit Musik.
a) um + zu + Inf. b) statt + zu + Inf. c) ohne + zu + Inf.
12. Die Frau begab sich nach Frankreich, ... Paris, diese beruhmte Stadt, mit eigenen Augen ... sehen.
a) um + zu + Inf. b) statt + zu + Inf. c) ohne + zu + Inf.
13. ... machte dasMadchen einen riesigen Umweg.
a) Statt den kurzesten Weg durch das Zentrum der Stadt zu wahlen,
b) Statt dass der kurzeste Weg durch das Zentrum der Stadt
gewahlt wurde.
14. ... fuhr Max in der falschen Richtung.
a) Statt dass Max umkehren wird, b) Statt umzukehren
15. Die Kinder gingen ins Kino,....
a) statt neue Vokabeln zu lernen. b) statt dass neue Vokabeln gelernt waren.

Test 2
Bitte finden Sie die richtige Variante und markieren Sie, ob die Lösung a), b), c) oder d) richtig ist. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische!
1. Dieses Thema … wir im Unterricht … .
a) werde wiederholtb) wurde wiederholen
c) wird wiederholend) werden wiederholen
2. Im Süden des Landes ist die Landschaft … als im Norden.
a) hochb) höherc) am höchstend) die höchste
3. Alle wissen, … er ein guter Sportler ist.
a) dass b) ob c) was d) wann
4. Der Brief ist schon ... .
a) schreiben b) schrieb c) geschrieben
5. Die Aufgabe war schnell . . .
a) erfullte b) erfullt c) erfullen
6. Die Texte sind in der Klasse ....
a) ubersetzen b) ubersetzte c) ubersetzt
7.Offnen Sie bitte die Fenster. - Sie ... schon ....
a) sind ... geoffnet b) waren ...geoffnet worden c) werden ... geoffnet werden
8. Der Text ... bald … … .
a) wird ubersetzt werden b) ist ubersetzt worden c) wurde ubersetzt
9. Nachdem die Apfel …, wurde Tee getrunken.
a) gegessen worden sind b) gegessen worden waren c) gegessen worden sind
10. Der Tisch ... schon ....
a) werde ... decken b) ist ... gedeckt c)hat …gedeckt
11. Die Gedichte ... von uns ... .
a) werden ... gelesen b) werden ... lest c) haben …gelesen
12. Nachdem er die Arbeit…ging er nach Hause.
a) gemacht habe b) machen werde c) gemacht hatte
13. Die Eltern verstehen nicht, … der Sohn ihnen nicht anruft.
a) dass b) warum
c) ob d) wer
14. Der Autofahrer fragt, … dieser Weg führt.
a) wo b) was c) wohin d) dass
15. Die Tante ruft an und fragt, … wir am Dienstag um 16 Uhr zu Besuch kommen können.

a) ob b) dass c) was d) wann
16. Die Schwester sagte, … wir das Geschirr gemeinsam abwaschen werden.
a) ob b) das c) womit d) wozu
17. Die Frau geht zur Post, … sie ein Telegramm aufgeben will.
a) wohin b) weil c) obd)dass
18. Der auftretende Schauspieler
a) выступивший b) выступающий
19. Die darstellende Szene
a) изображенная b) изображаемая
20. Das gesungene Lied
a) песня, которую нужно спеть b) спетая песня

5.3. Вопросы к зачету (экзамену)

Содержание зачета

1. Лексико-грамматический тест (время – 40 мин.)

Студент выполняет лексико-грамматический тест, содержание тестов определяется пройденным в течение семестра грамматическим и лексическим материалом. Тестовые задания могут варьироваться: задание на множественный выбор, восстановление пропущенных слов, употребление правильных глагольных форм, трансформацию, словообразование.

2. Чтение и перевод страноведческого текста

Студент читает полученный текст (объем 800печ.зн.) и письменно переводит на русский язык отмеченный в нём отрывок с использованием словаря. Время подготовки – 20 минут. Студент читает вслух отмеченный отрывок и его перевод.

Sankt Petersburg

Sankt Petersburg ist die zweitgrößte Stadt Russlands und eine der schönsten Städte der Welt. Es zählt mehr als 5 Millionen Einwohner. Sie wurde 1703 von Peter dem Ersten als „Fenster ins Europa“ gegründet und war von Anfang des 18. Jahrhunderts bis 1918 die Hauptstadt Russlands.

Die Hauptstraße der Stadt ist Newski-Prospekt. Hier befinden sich viele prachtvolle Gebäude, darunter die nach dem Entwurf von Woronichin im Stil des Klassizismus gebaute Kasaner Kathedrale.

Der bekannteste Platz der Stadt ist der Schloßplatz mit seinem Architekturensemble. Hier befindet sich der vom Architekten Rastrelli im Barockstil gebaute Winterpalast, die ehemalige Winterresidenz der russischen Zaren. Zur Zeit ist der Palast ein Teil der Ermitage, eines der größten und schönsten Museen der Welt.

St. Petersburg ist mit den prachtvollen Palästen, Kathedralen und anderen schönen Gebäude von berühmten Architekten geschmückt, das sind z.B. die Stroganow-, Menschinkow-, Anitschkow- Paläste und die von Montferrand im Stil des Klassizismus erbaute Isaaks-Kathedrale. Die Bauarbeiten dauerten 40 Jahren. Die Fläche der Kathedrale beträgt über 4000 qm. Sie ist einer der höchsten Kuppelbauten Europas.

Einen überwältigenden Eindruck macht Peterhof – „das russische Versaille“. Hier gibt es über 140 Fontänen und Springbrunnen. Das glanzvolle Schloß wurde 1755 errichtet und als Sommerresidenz der Zarenfamilie benutzt.

Man nennt St. Petersburg „das nördliche Venedig“, denn die Stadt zählt über 65 Flüsse und Kanäle mit mehr als 1000 Brücken. St. Petersburg ist heute eines der größten Wirtschaftszentren Russlands. Hier sind viele Industriezweige entwickelt: elektrotechnische, chemische, polygraphische, Textil-, Nahrungsmittel- und Baustoffindustrie. Petersburg ist auch ein wichtiger Ostseehafen.

Mit Recht nennt man St. Petersburg auch „die Kulturhauptstadt Russlands“. Hier gibt es etwa 50 Museen, 20 Theater und Konzertsäle, 42 Hochschulen und viele Forschungsinstituten.

Markieren Sie bei den Aussagen, obsie richtig (+) oder falsch (–) sind!

1. Der Newski Prospekt ist die berühmteste, wichtigste und schönste Straße St. Petersburgs.
2. Die Stadt ist von Anfang des 18. Jahrhunderts bis zur Gegenwart die Hauptstadt Russlands.
3. Man nennt St. Petersburg „das nördliche Venedig“, denn es hier mehr als 250 Museen gibt.
4. Die wichtigsten Sehenswürdigkeiten sind der Winterpalast (die Ermitage), die Kasaner Kathedrale, die Isaaks-Kathedrale, das Staatliche Puschkin-Museum für bildende Künste und andere.
5. St. Petersburg ist keine Industriestadt Russlands.
6. Diese wunderschöne Stadt zeugt von dem großen Können der russischen Künstler und Baumeister, denn hier befinden sich viele prachtvolle Gebäude.

Österreich

Österreich liegt im Herzen Europas. Es grenzt an 7 europäische Staaten: an die Bundesrepublik Deutschland und Tschechien im Norden, an Ungarn im Osten, an Jugoslawien und Italien im Süden, an die Schweiz und Liechtenstein im Westen. Österreich ist fast doppelt so groß wie die Schweiz. Das Land umfaßt das Territorium von 84 000 km2. Die Bevölkerungszahl beträgt 7,5 Millionen Menschen. Jeder dritte Österreicher lebt in einer Großstadt, jeder fünfte in Wien. Von den nationalen Minderheiten sind es Kroaten (29 000), Slowenen (24 000) und Ungarn (4 500). Die Staatssprache Österreichs ist Deutsch. Aber die deutsche Sprache in Österreich hat viele Besonderheiten, das sind vor allem die sogenannten «Austriazismen».

Die Landschaft Österreichs ist unterschiedlich. Den größten Teil des Territoriums bestimmen die Alpen: in den Ostalpen liegt das ewige Eis, südlich der Donau erstreckt sich das hügelreiche Alpenvorland mit zahlreichen malerischen Burgen und Schlößern. Nördlich der Donau befindet sich waldreiche Gegend mit vielen Weinbergen. Der höchste Berg heißt der Großglockner (797m).

Die wichtigsten Flüsse sind: die Donau, die Enna, die Salsach, der Inn.

Österreich ist an Bodenschätzen reich. Hier gibt es große Vorkommen an Erdöl, Eisenerz und Kohle. Man gewinnt auch Kupfer, Silber, Zink, Magnesit und andere Bodenschätze.

Österreich ist eines der entwickeltesten Industrieländer Europas. Die wichtigsten Industriezweige sind Eisen- und Stahlindustrie, Maschinenbau, Bekleidungs und Textilindustrie. Da Österreich ein waldreiches Gebiet ist, nimmt die Waldwirtschaft verbunden mit einer großen Papierindustrie einen bedeutenden Platz ein.

Der größte Reichtum des Landes ist das gesunde Klima und die Bergluft, deshalb ist Österreich ein schöner Anziehungspunkt für viele Touristen aus aller Welt, die hierher kommen, um Sport zu treiben, die schöne Natur zu bewundem und zahlreiche Sehenswürdigkeiten zu besichtigen.

Markieren Sie bei den Aussagen, ob sie richtig (+) oder falsch (–) sind!

1. Österreich grenzt an 7 europäische Städte.
2. Jeder dritte Österreicher lebt in der Hauptstadt Österreichs.
3. Nördlich der Donau befindet sich waldreiche Gegend mit vielen Weinbergen.
4. Der größte Reichtum des Landes ist das gesunde Klima und die Meeresluft.
5. In den Ostalpen liegt das ewige Eis.

В конце 4 семестра проводится экзамен. В процессе сдачи экзамена студенты могут пользоваться словарем при переводе текста. Студент берёт билет, содержащий 2 вопроса.

Содержание экзамена

1. Чтение и перевод текста.

Студент читает полученный текст (объем 1400 печ.зн.) и письменно переводит на русский язык отмеченный в нём отрывок с использованием словаря. Время подготовки – 40 минут. Студент читает вслух отмеченный отрывок и его перевод.

2. Беседа на одну из тем, предусмотренных программой

При неудовлетворительном ответе студента преподаватель может задать ему до пяти дополнительных вопросов, уточняющих уровень сформированности компетенции.

Билет № 1

1.Прочитайте текст и подготовьте письменный перевод выделенного отрывка с использованием словаря.

2. Ответьте на вопросы:

Wo liegt die BRD?
Aus wieviel Bundesländer besteht die BRD?
Was ist das Wahrzeichen Berlins?
Wer ist der Staatsoberhaupt der BRD?
Welche Aufgaben hat der Bundeskanzler?

Билет № 2

1.Прочитайте текст и подготовьте письменный перевод выделенного отрывка с использованием словаря.

2. Ответьте на вопросы:

Welche Farben hat die deutsche Staatsflage?
Was symbolisieren diese Farben?
Wie heißt die schönste Straße von Berlin?
Welche Kunstsammlungen vereinigt die Museuminsel in Berlin?
Welche Hochschulen gibt es in Berlin?

Билет № 3

1.Прочитайте текст и подготовьте письменный перевод выделенного отрывка с использованием словаря.

2. Ответьте на вопросы:

Wer ist auf dem deutschen Wappen dargestellt?
Was symbolisiert dieser Vogel?
Auf welche Weise wird der Bundespräsident gewählt?
Wie heißen die obersten Organe Deutschlands?
Welche Flüsse fließen durch Deutschland?

Билет № 4

1.Прочитайте текст и подготовьте письменный перевод выделенного отрывка с использованием словаря.

2. Ответьте на вопросы:

Welche Funktionen erfüllt der Bundespräsident?
Welche Religion überwiegt in Deutschland?
Wofür ist Dresden berühmt?
Was ist das Wahrzeichen von Köln?
Wie heißt der Bundeskanzler der BRD heute?

Билет № 5

1.Прочитайте текст и подготовьте письменный перевод выделенного отрывка с использованием словаря.

2. Ответьте на вопросы:

Wer ist der Staatsoberhaupt der BRD?
Welche Aufgaben hat der Bundeskanzler?
Welche Farben hat die deutsche Staatsflage?
Was symbolisieren diese Farben?
Wie heißt die schönste Straße von Berlin?

Билет № 6

1.Прочитайте текст и подготовьте письменный перевод выделенного отрывка с использованием словаря.

2. Ответьте на вопросы:

Aus wieviel Bundesländer besteht die BRD?
Welche Religion überwiegt in Deutschland?
Wofür ist Dresden berühmt?
Was ist das Wahrzeichen von Köln?
Wie heißt der Bundeskanzler der BRD heute?

Билет № 7

1.Прочитайте текст и подготовьте письменный перевод выделенного отрывка с использованием словаря.

2. Ответьте на вопросы:

Wie heißt die schönste Straße von Berlin?
Welche Kunstsammlungen vereinigt die Museuminsel in Berlin?
Welche Hochschulen gibt es in Berlin?
Auf welche Weise wird der Bundespräsident gewählt?
Wie heißen die obersten Organe Deutschlands?

Билет № 8

1.Прочитайте текст и подготовьте письменный перевод выделенного отрывка с использованием словаря.

2. Ответьте на вопросы:

Wer ist auf dem deutschen Wappen dargestellt?
Was symbolisiert dieser Vogel?
Wie heißen die obersten Organe Deutschlands?
Welche Flüsse fließen durch Deutschland?
Wofür ist Dresden berühmt?

Mecklenburg-Vorpommern

Mecklenburg-Vorpommern ist das nordöstlichste Bundesland in Deutschland. Es ist dünner besiedelt als andere Teile Deutschlands. Das Bundesland bedeckt eine Fläche von 28 835 qkm. In diesem Land leben 1,9 Millionen Einwohner. Im Norden bildet die Ostsee seine natürliche Grenze.

Die Landeshauptstadt ist Schwerin, er wurde 1160 gegründet. Hier residierten die mecklenburgischen Herzöge. Heute befinden sich in der Stadt die alten schönen Bauwerke: Schlossgarten, Schloss, Altes Rathaus, Dom, Staatliches Museum. Das Schloss wurde 1843-1857 im Stil der Renaissance gebaut. Der Bau mit seinen zahlreichen Türmen und Zinnen gilt als schönstes Bauwerk des Historismus in Norddeutschland.

Mecklenburg-Vorpommern ist mit seinen prachtvollen Landschaften, Wäldern, vielen Seen, Badeorten an der Ostsee ein günstiges Erholungsgebiet für Urlauber und Touristen. Wichtige Wirtschaftszweige sind Landwirtschaft, Ackerbau und Viehzucht. Der bedeutendste Industriezweig des Landes ist der Schiffbau. Das Zentrum des Schiffbaus ist die Stadt Rostock. Die Nahrungsindustrie und Fischwirtschaft sind auch vertreten.

In Mecklenburg-Vorpommern gibt es zwei alte Universitäten - in Rostock und in Greifswald. Dieses Land ist die Heimat vieler berühmter Menschen, darunter der Maler Caspar David Friedrich und der Archäologe Heinrich Schliemann.

Die Bevölkerung des Landes spricht ihre eigene Mundart. Plattdeutsch spricht man besonders oft auf dem Lande. So sprechen die Mecklenburger statt «Pferd» - «Peerd», statt «Liebe» - «Leew».

Michail Iwanowitsch Glinka

Michail Iwanowitsch Glinka, der Autor der ersten russischen Nationaloper, wurde 1804 im Dorf Nowospasskoje im Gouvernement Smolensk geboren.
Von Kindheit an hörte er Volkslieder, die die Bauern des Dorfes sangen, und liebte sie. Mit 10 Jahren erhielt er den ersten Musikunterricht.

Seine Schulbildung bekam Glinka im Petersburger Edelmannspensionat, wo es viele fortschrittlich gesinnte Menschen gab. Unter ihnen waren zukünftige Dekabristen. Sie waren mit Glinka befreundet. Im Pensionat setzte Glinka sein Musikstudium fort.

Nach dem Studium unternahm er 1823 eine Reise durch den Kaukasus. Die Musik der kaukasischen Völker machte auf ihn einen großen Eindruck, und in seinen späteren Werken, z. B. in der Oper «Ruslan und Ludmila», kann man diesen Einfluss erkennen.

Glinka träumte davon, eine russische Nationaloper zu schaffen. Seine Freunde unterstützten ihn, und 1835 fand die Premiere der Oper «Das Leben für den Zaren» im Petersburger Operntheater statt. Der Komponist setzte sich das Ziel, die Heldentat des Bauern Iwan Sussanin zu besingen. Das gelang ihm. Die Oper wurde mit Begeisterung aufgenommen.

1842 wurde die Oper «Ruslan und Ludmila» nach einem Märchen von Puschkin aufgeführt. Das Publikum war von der Oper begeistert.

Michail Iwanowitsch Glinka starb im Jahre 1857.

Zu den größten symphonischen Werken gehören seine «Kamarinskaja» und «Spanische Ouvertüre». Beliebt sind seine Romanzen, besonders zu Puschkins Texten. Glinkas Musik wurde zur Staatshymne des heutigen Russlands.

Wolfgang Amadeus Mozart

Wolfgang Amadeus Mozart wurde am 27. Januar 1756 in Salzburg geboren. Sein Vater war Kapellmeister. Der kleine Mozart war musikalisch begabt. Mit 3 Jahren versuchte er selbst nach Gehör Klavier zu spielen, mit 5 Jahren komponierte er kleine Musikstücke. Der Vater gab ihm und seiner Schwester Musikunterricht. Er war auf seine Kinder stolz und wollte, daß sie in den Hofkonzerten spielen.

Seit 1762 begannen sie in Europa Konzerte zu geben. Das Publikum war von den Wunderkindern begeistert. Mozart mußte schwierige Konzerte vom Blatt spielen. Seine Kompositionen wurden gedruckt vier Sonaten für Klavier und Violine.

Der Vater wollte mit dem jungen Wolfgang nach Italien fahren, damit der Sohn die italienische Musik studierte. Der 15 jährige Mozart bestand die schwere Prüfung in die Academia.

Nach der Rückkehr nach Salzburg komponierte er Musik für die Kirche und für Hofkonzerte. Aber er wollte kein Hofmusiker sein. Seine Musik begeisterte Kaiser und Könige, trotzdem blieb Mozart ein freischaffender Musiker.

Mozart träumte, eine deutsche Oper zu komponieren. Auf den deutschen Opernbühnen gab man in dieser Zeit nur die italienische Oper. Zu den ersten deutschen Nationalopern gehört die Oper „ Zauberflöte“ von Mozart.

1791 ist der Komponist gestorben. Es gibt eine Meinung, dass Mozart von Saliere (einem italienischen Komponisten) vergiftet wurde. Einige Historiker versuchen diese Version zu beweisen, die anderen nennen sie eine Legende. Man hat noch nicht festgestellt, was wahr ist. Alexander Puschkin hat diese Fabel seinem Werk „Mozart und Salieri“ zu Grunde gelegt.

Bundesland Tirol

Tirol ist eines der bekanntesten Urlaubsländer der Welt. Das ist ein Land mit hohen Bergen und schönen Wäldern. Viele Menschen verbinden Tirol mit Alpinismus und Wintersport.

Die Hauptstadt des Bundeslandes Tirol ist Insbruck. Es liegt mitten im Gebirge im Längstal des Flusses Inn an der Kreuzung wichtiger Verkehrsstraßen zwischen Deutschland und Italien und zwischen Ost und West. Seit dem Mittelalter spielt diese Stadt eine große Rolle als wichtiger Transportpunkt. Insbruck ist stolz auf seinen Ruf als Stadt der Bergsteiger und Skiläufer. 1964 und 1968 fanden hier die Olympischen Winterspiele statt. Hier wurden viele

Hotels und Sportanlagen errichtet. Im Zentrum der Stadt befinden sich der schöne mittelalterliche Marktplatzt, das Alte Rathaus und prächtige Bürgerhäuser.

Tirol ist auch ein Land der Schulen, der Bildung. Schon 1550 wurde in Insbruck ein Gymnasium eröffnet. 1673 wurde hier eine Universität gegründet.

Tirol hat reiche Wasserkräfte, einige Bodenschätze: Salz, Kupfer, Braunkohlen. In diesem Land werden Metallwaren, Zement, Papier, Tabak, Textilien erzeugt.

Die Schweiz

Die Schweiz liegt am südlichen Rand Mitteleuropas und hat als Binnenstadt keinen direkten Zugang zum Meer. Die Schweiz ist ein Bundesland, das aus 26 Kantonen besteht. Jeder Kanton ist wie ein kleiner Staat. Die Hauptstadt heißt Bern.

Die Schweiz ist ein Gebirgsland. Zwischen dem Juragebirge im Norden und den Alpen im Süden liegt die Hochebene des Mittellandes. In den Schweizer Alpen gibt es viele Naturschönheiten. Touristen aus aller Welt bewundern hier hohe schneebedeckte Berge, tiefe Täler, blumenreiche Alpenwiesen, viele Bergseen. In den Bergen treibt man Sport. Auch die schweizerischen Kurorte mit ihrem gesunden Klima sind sehr beliebt.

Weltbekannt sind die Schweizerischen Uhren, Schokolade und der Schweizer Käse. In diesem kleinen Land gibt es große Banken. In der Schweiz gibt es 4 Sprachregionen. Hier spricht man Deutsch, Italienisch, Französisch und im Südosten Rätoromanisch.

Die Schweiz ist ein entwickeltes Industrieland. Die wichtigsten Industriezweige sind Maschinen und Motorenbau, chemische Industrie, Uhrenindustrie und Textilindustrie. Die größten Industriezentren sind Bern, Basel und Zürich.

Heute ist die Schweiz das Zentrum vieler internationaler Organisationen. In Lausanne hat das Internationale Olympische Komitee seinen Sitz. In Bern befindet sich der Internationale Postverein. In Genf finden oft internationale Kongresse und Konferenzen statt.

5.4. Показатели, критерии и шкала оценивания

Оценка «отлично» предполагает:

- ведет диалог в ситуациях официального и неофициального общения на бытовую, социокультурную, учебно-трудовую темы;
- строит целостные, связанные и логичные высказывания в устной и письменной речи;
- понимает монологические высказывания и различные виды диалога как при непосредственном общении, так и в аудиозаписи;
- знает основные значения новых лексических единиц, используемых в ситуациях иноязычного общения, основные нормы речевого этикета, принятых в странах изучаемого языка.

Оценка «хорошо» предполагает:

- делает сообщения, содержащие наиболее важную информацию по теме или проблеме;
- воспринимает на слух и понимает основное содержание аудиотекстов, относящихся к разным коммуникативным типам речи;
- выбирает и использует языковые и грамматические структуры в зависимости от цели и ситуации общения;
- действует по образцу или аналогии при составлении собственных высказываний в пределах тематики курса.

Оценка «удовлетворительно» предполагает:

- распознает и употребляет в речи лексические и грамматические конструкции иностранного языка;
- понимает общий смысл высказывания на изучаемом языке в различных ситуациях общения;
- знает основные грамматические явления, структуры, используемые в устном и письменном общении.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение самостоятельной работы студента

6.1. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины «Иностранный язык» осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, выполнения контрольных заданий.

Самостоятельная работа студентов, направленная на усвоение образовательной программы, включает в себя подготовку к практическим занятиям.

Практические занятия по дисциплине «Иностранный язык» имеют четко выраженную профессионально-практическую направленность.

Целью самостоятельной работы студентов по подготовке к практическим занятиям является освоение учебной дисциплины в полном объеме, углубление знаний, полученных в процессе самостоятельной работы над учебно-методической литературой.

Данная цель предполагает решение следующих задач.

1. Актуализация знаний студентов по фонетике, морфологии и синтаксису немецкого языка.
2. Чтение и перевод учебных и аутентичных английских тестов.
3. Выработка навыков работы с научно-методической литературой.
4. Развитие и совершенствование культуры речи.

Практические занятия являются средством контроля преподавателя за самостоятельной работой студентов.

6.2. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература:

1. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка. – М., 2007. – 348 с.

Дополнительная литература:

1.Заславская Т, Кручинина М, Новицкая И. Вся Германия. Пособие по страноведению с текстами и упражнениями. СПб.: Издательство «Корона.Век», 2014. – 400 с.
2. Немтина А.А. Краткий немецко-русский словарь христианской лексики. М., 2012. – 125 с.
3. Паремская Д.А. Практическая грамматика (Немецкий язык): Учебное пособие / – 3-е изд. – Мн.: Выш.шк., 2004. – 350 с.
4. Themen 2 aktuell. Hueber Verlag, 2014. – 130 с.

6.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

1. www.rsl.ru сайт Российской Государственной библиотеки.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

1.	Аудитория, оснащенная презентационной техникой: проектором, экраном, компьютером/ноутбуком
2.	Доступ к библиотечным ресурсам
3.	Доступ к сети Интернет

8. Информационные технологии

1.	Наличие интерактивного оборудования

2.	Наличие доступа к сети Интернет
3.	Доступ к ресурсам ЭБС